

BC 3089

74

782

390

FEIS TIR CONAILL.



1

LEITIRCEANAINN,

29 7 30A0

LÁ DE'N MEITEAM, 1940





93134

# COMLUCT FÉIR TÍR CONAILL.

pátrun :

An Dn. Ro-Oiub. Liam Mac Congaola, Earbos.

An Cóirde Conndae :

uaéctarian :

An tAd. Sean Mac Eadmarcaig, Canónaé, S. P.,

Leap-uaéctarian :

An tAd. P Mac Siolla Cearr, Canónaé.

Mícheal Óg Mac Páirín, T. D.

An t-Ad. S. Mac Fionnlaoi, D. M.

## An Mór-Cóirde :

Na Sasairtí reo : S. Mac an tSaoir, S. P. ; S. O Cúinneagan,  
F. O. Daoigill, D. Mac Suibne, C. Mac Loinnig, Art Ó  
Frigil, Seagan Mac Floinn, Seán Mac Meanamain, Lúgaró  
Dreacnaé, S. D. S. Mac Meanamain, Ollam ; S. Mac  
Loinnig, O. S. ; D. Mag Floinn, A. O. Tiománaig. P. O  
h-Appcain, D. O Gallcobar, O. S., A. O. Daoigill, Deán Uí  
Matgáimna, Doó Mac Mágnaíra, Seán O Conaill, Ingean Uí  
Óuibne, O. S., agus Rúnairí na hEo-roinn.

An Cóirde Snota

Catlaoirleac 7 Círeóir—

An t-Adair P. Mac Siolla Cearr, Canónaé, L-ceannain.

Rúnairí—An t-Ad. Catal O Ceallaáin, Leitirceannain

An Cóirde :

Una Ní Fullerton, M. Ní Docharcaig, An t-Ad. A. Mac  
Siolla Eóin, Lúgaró Dreacnaé, Eogan O Matgáimna, M.  
O Muircearcaig, Sean O Ciarrubain, Uigró Mac Darberó  
Máire Ní Roibín, An Dpáirí Columba, Seán Mac  
Fionnlaoi.

## Ἡ ΔΙΑΔΙΔΑΧΑ.

[Ἐπεὶ ποῖτα ἡ διαδίδαχα ἰσηγὰς Ῥομῶν παοὶ λειτ]

- 1—Ἡ βέρῳ δον οὐλ τὰρ βρεῖτ ἡ μολτόριμ. Μα εἰμιζεανν ἀβρῶνν νό εαραοντὰρ πα ἡνᾶιτε ἀρ βιτ εἰλε, ἀμ, πορμῳδαῖῳ ἀν ἶοῖρτε ἡνᾶιτε ἐ, ἀσυρ ἡ βέρῳ οὐλ τὰρ ἀ βρεῖτ ριῦτο.
- 2—Μὰ ρίλτεαρ ἡο βρεῖτ εαιξθεᾶν ἡῶ-ἰρεαλ ἡ ἡομῳρτὰρ, ἡ βρονηπαρ οὐαιρ ἀρ οὐαινε ἀρ βιτ οε ἡ ἡομῳρτῳδεῳρῖ ἀνν
- 3—ἡ ἡομῳρτῳρῖ ἀ βρεῖτ δοῖρ ἡ ἡοῖρτε, εαιξτεῖῳ ἡ ἡομῳρτῳδεῳρῖ ἀ βρεῖτ παοῖ'ν δοῖρ ρῖν ἀρ ἀν ἐεατ λᾶ οε Μεῖτελῶν, 1940, ἀσυρ οειμῆνῖῳ ἀρ βιτ ἀ ἡ-ἰαρηπαρ ορτε παοῖ, ἀ εὐρ ἡ λᾶταιρ ἀν ἶοῖρτε.
- 4—Μῦνα μβῖονν τὰρ τῖρῖ ἡομῳρτῳδεῳρῖ ἡ ἡομῳρτὰρ ἀρ βιτ ἡ βρονηπαρ ἀδ δον οὐαιρ ἀνν, ἀσυρ εαιξτεῖῳ ἀρ ἀ λαῡατ ρεῖρεαρ ἀ βρεῖτ ρᾶῖρτεαδ ρῖλ ἀ μβρονηπαρ τῖρῖ οὐαιρεατῶν. Βεῖῳ ρε οε ἐεαρτ ἀῡ ἀν ἶοῖρτε ἡνᾶιτε, ἀμ, πορμῳδαῖῳ ἀρ βιτ εἰλε ἀ ὀεᾶναμ ρᾶ'ν ἐεῖρτ ρεο.

## GENERAL RULES.

- 1—In all cases of merit, the Judges' decision shall be final, and in all cases of dispute, the decision of the Executive Committee shall be final.
- 2—A certain standard of excellence must be attained before any prize is awarded.
- 3—In all competitions where an age limit is specified, competitors must be within that age limit on the 1st June 1939, and must produce evidence of such if required.
- 4—Only one prize will be awarded where there are no more than three competitors; two where not less than four competitors and three where not less than six; unless, in the opinion of the Executive, special merit is shown.

# ROINN NA SAEUILZE.

## COINŠILLAÇA.

- 1—Ásan tuine gur maic leir coimlinc a théanam i gcomórtar liteartha, caitéiré ré a beit 'ná comnuide i tTírónaill; nó as fhearcaí scoile ann ón lá lá de Meiteam, 1940.
- 2—Déiré ré de ceart as Comaltar na Féire a roga iud a théanam le lámhfeibinn ar bit.
- 3—Caitéiré ásan iomaíócheoir 'ran Roinn seo a ainm, a feolaó asur uimhir a comórtair a cup euis an Rúnaí Roinn na Teangan, poim an céad lá de Meiteam, 1940.
- 4—1 gcomórtairí 1, 2 asur 3, ba éoir go scuiféaló na n-iomaíócheoirí ainm cleite le n-a scuio lámhfeibinn. Ní móir dóib forca a n-ainm féin asur a feolaó do cup irteac i scuioeacra na lámhfeibinn.
- 5—1 n-ásan cár a dtigeann ceirt doire irteac ann, caitfeair teartar ó oide scoile nú ragsart, a cup euis an Rúnaí i n-a éaoib.
- 6—Sí an “SAILLAÉT,” Tóg-Roinn (Electoral Division) a bfuil níor lúga na 15 tuine ra 100 as gnát-éainnt na Saeuilze innti. Sí an “SAEILTAÉT” tog-roinn a bfuil níor mó na 75 tuine ra 100 as gnát-éainnt na Saeuilze innti. Airnígtear ceactar díob seo de réir meairúcan Coimiriún na Saeiltaéta acé saé ceirt do beit fe íocrú Connraó ná Féire.
- 7—Tá ásan eolar fán roinn seo le fašáil ó.

AN bh COLUMBÁN,

RÚNAÍ, ROINN NA TEANGAN,

LEITRICEANNAIN

## Δη Ροιμη Λιτεριούδα.

1—Δη τ-αμήριαν ιρ φεαρι α θέαρηα ι ηΰαεόιτς.

Θυαιρ, £2 2s Ταβαρηα αν *Derry People*

2—Δη ΰεαρη-ρεάλ ιρ φεαρι α θέαρηα, αςυρ ςαν έ βειτ ι ςολό έεαηα (2,000—10,000 ροαιλ).

Θυαιρ, £2 2s Ταβαρηα αν *Derry Journal*.

3—Δη αιρθε ιρ φεαρι αρ “ΰείρ Έιρκοηαιλ.” ςαν ηίορ μό ηα 2,000 ροαιλ α βειτ ανη. Δέαν ιομαιόθεόηι βειτ 'ηα ύάλτα ι ρςοιλ ηόηιύητα αςυρ α βειτ ραοι 15 βλιαηα ο'αιοιρ.

1αό θυαιρ, 15s; 2αό θυαιρ, 10s; 3αό θυαιρ, 5s; 4αό, 5s

4—Δη αιρθε ιρ φεαρη αρ “ΰεατα αςυρ οβαη αν Δέαρ Τιοβόιη Μαρηιύ.”

1αό θυαιρ, £3; 2αό θυαιρ, £2; 3αό θυαιρ, £1.

(ΰά οταβαηιτ ας Κοηλυέτ ηέαρηαόαέτα Ράτα-βοέ.)

ηα η-ιομαιόθεόηι α βειτ ραοι 19 βλιαόηα.

ΤΑΨΑΙΡ ΡΑ ΨΕΑΡ, ιςκομόηταιρ α 3 αςυρ α 4 ηί μόη το ρασηρ ηό το ηύηητεόηι θεαρηύ ςυηβ έ αν ιομαιόθεόηι έ ρέηη α ρςηιοβ αν αιρθε.

'ηα έεαηητα ρεο 'ηηα κομόηταιρ έέαηηα ρεο, θέαρηαίό Κοηαληα ηα ρέηηη ροαηηαό Le P-αςαίό ηα η-ιομαιόθεόηι ρηη ςυη ρηύ θυαιρ α η-ιαρηαέτα! το έυη ρέ ρςηιύόυ βείλ, αςυρ ηα τέιόθεαη οο'η Έυαηη θε βάηη ηα ρςηιύοηηςτε ρεο, ηαέ ηα η ιομαιόθεόηηη ρεο ρέηη ηό δοη ουηηε οίοβ, α ρςηιοβ, ηα η-αιρτί ατά ρέ ηα η-αιηη, ηί ηόληαη δοη θυαιρ οόιθ.

5—Δη Ψυιόεαη Ρ ήιρθε ιρ φεαρη έυη λαβαρηα ηα ΰαεόιτςε. Δη α ληηεαθ 3, αρ α ηέηο 5, α βειτ ραη βυιόεαη. ςαν δοη ουηηε οίοβ βειτ ηίορ μό ηα 15 βλιαόηα αςυρ ςαέ ουηηε οίοβ βειτ ηη α ύάλτα ι ρςοιλ ηάηηιύητα ραη ςαλληαέτ, αςυρ ςαέ βυιόεαη α βειτ αρ αν ρςοιλ αήάηη έέαηηα.

1αό, £1 10s; 2αό, £1; 3αό, 10s.

Δη Ἐλάτ Ὑδαρ, Τεῖρτιμέρεαδτ να φέιρε το'η  
 Μῦντεόρη αἰυρ £1 10s: Δη £1 10s το εἰτεαμ ἀρ  
 μαίτε τειρ ἀν βυῖδεαν φαοι βράζατο αἰυρ φαοι εὐμαίρε  
 ἀν μῦντεόρη.

Δη Ὑαρη Ὑδαρ, £1, ἀν £1 το εἰτεαμ ἀρ μαίτε τειρ  
 ἐν βυῖδεαν φέ βράζατο αἰυρ φέ εὐμαίρε ἀν  
 μῦντεόρη; ἀν Ζαὸ Ὑδαρ, 10s.

### Ὁράτρεαδτ.

- 6—(a) Κομόρητ ἀρ Σόιρεαρ:—Δη ὁράτ ιρ φεάρ ἀρ  
 "Ναομ Ὑριζιτ." Να η-ιοματῶτεοίρη α θεῖτ φαοι  
 16 βλιανα.

Ὑδαρ—10/6

- (b) Κομόρητ ἀρ Σινηρεαρ:—Δη ὁράτ ιρ φεάρ ἀρ  
 "Δη Ἐοζαὸ."

Ὑδαρ—£1 1s

### Σεάλιυῖεαδτ.

- 7—Το ὄλοινη φάρτα αἰυρ τοῖβ ριν ἀτα εἰρε 14 βλιανα  
 τ'αοιρ:—"Δη Σεάλ Σεῖυῖε ιρ φεάρ νὰε βρυῖ 1  
 εἰλό εἰανα φέιν"

Δη Ἐλάτ Ὑδαρ, 15/-; ἀν Ὑαρη, 7/6; ἀν Τρεαρ, 5/-

- 8—Το ροιρῖυβ ἀτά φαοι 10 βλιανα τ'αοιρ αἰυρ ιατ 1  
 εἰκομνυῖε ἦαν Σεῖεαλταδτ αἰυρ εἰυρ εἰαυντεοίρη ὀ  
 ὄυῖεαρ ιατ:—"Δη ινρηιτ ιρ φεάρ ἀρ ρεάλ ἀρ βῖτ  
 Σεῖυῖε."

Δη Ἐλάτ Ὑδαρ, 25s; ἀν Ὑαρη, 10s; ἀν Τρεαρ, 5s

- 9—Το ιμοατῶτεοίρη ιοιρη 10 αἰυρ 14 βλιανα τ'αοιρ:—'Δη-  
 τ-εὐλαρ ιρ φεάρ ἀρ φαὸταρ ρεϕῖβνεοίρη Ἐιρῖοναῖτ."

Δη Ἐλάτ Ὑδαρ, 15s; ἀν Ὑαρη, 10s; ἀν Τρεαρ, 5s

## ΤΕΣΑΡΕ ΟΜΟΙΟΤΑΙΕ.

Το κοινωτικότερόν ὃν ῥαλλταὲτ ἀσυρ νὰς εἰνντεοίρῃ  
οὐτέαιρ 1αο.

10—(α) ῥαοὶ 12 βλιαθνα ὀ'αιοίρ :—

(1) ῥαίτρεαῶα—Ἰρηναίγε ἀη Τιζεαῖρνα ; ῥάιττε ἀη  
Διηγιλ ; ἐρέ νὰ η-εαῖρβολ ; ἀη “ῤιόρνα” ;  
“Ορμὰιλ νὰ Μαίρνε.”

(2) Ἡα ῤίηπτοιαῖρνα Ἰύτζάιρρεαῶα ῥαν ῥαίτρηῖν ἡ  
ἀη εἰτο δε βεαῶα ἀῖρ ὀΤιζεαῖρνα ἂ ποῦτνιῖτρεαῖρ  
ιοηητα.

1αὸ οὐαιρ, 15s ; 2αὸ οὐαιρ, 10s ; 3αὸ οὐαιρ, 7s 6d ;  
4αὸ οὐαιρ, 5s

(β) ἰοίρ 12 ἀσυρ 14 βλιανα :—

(1) ῥάιτρεαῶα—ἀη Σιόλαῶοίρ ; ἀη Ὀίρ Ἰῖαε :  
ἀη Σαμαραῶάναῶ ῥοῖζαητα.

(2) ἀη ῥαίτρηῖν ἀσυρ ἀη εἰτο δε βεαῶα ἀῖρ ὀΤιζ-  
εαῖρνα ἀτὰ ποῦτνιῖττε ἀηη.

1αὸ οὐαιρ, 15s ; 2αὸ οὐαιρ, 10s ; 3αὸ οὐαιρ, 7s 6d ;  
4αὸ οὐαιρ, 5s

## ΟΜΟΙΟΤΑΙΕ ΣΤΑΙΡΕΑῶΑ

11—Οεῖρτεαηνα το ἔρεαῖρρε δε ἐοῖρῖαῶὸ βεῖλ ἀη ῥτὰίρ νὰ  
η-εῖρρεαν ὁ 1690 ῥο 1800. Ἡῖ μὲρ το ῥαῶ ἰομαῖῶ-  
τεοίρ ῥαν βεῖτ νὰ εἰνννιῖδε ῥαν ῥαῶβεαῖτταῶτ ἀσυρ  
ῥαν βεῖτ ἡ-α εἰννντεοίρ ῥαῶβῖλγε ὁ οὐτέαιρ, ἀσυρ  
α βεῖτ ῥαοὶ 14 βλιαθνα ὀ'αιοίρ.

ἀη ἐεαῶ οὐαιρ, 15s ; ἀη Ὀάῖρνα, 10s ; ἀη τῖρεαῖρ, 5s ;  
4αὸ οὐαιρ, 2s 6d

12—Ἰρ ἰοηανη ῥεο ἀσυρ ομὸίρρεαῖρ α 11 ἀῶ ῥηῖ το εἰνν-  
τεοίρ ῥαῶβῖλγε ὁ οὐτέαιρ ἡὸ ὀοῖβ-ῥαν ἀτὰ ἡα ῥομῖ-  
νιῖδε ῥαν ῥαῖτταῶτ ἔ. Ἡῖ μὲρ το ῥαῶ ἰομαῖῶτεοίρ  
βεῖτ ῥαοὶ 14 βλιανα ὀ'αιοίρ.

ἀη ἐεαῶ οὐαιρ, 15s ; ἀη Ὀάῖρνα, 10s ; ἀη τῖρεαῖρ, 5s ;  
4αὸ οὐαιρ, 2s 6d.



# ΔΙΤΜΗΘΙΜΕΛΕΣΤ.

---

1—For children under 10 years of age.

- (a) Competitors' choice of any Poem in Irish.
- (b) Competitors' choice of any Poem in English.

1st prize, 7s 6d; 2nd prize, 5s; 3rd prize, 2s 6d.

2—For Children between 10 and 14.

- (a) "Μο Πύρα Ζοιγω Όσση" or "Όμην Λη Αν Όάρ" and
- (b) "My Dark Rosaleen," or "Hy—Brasil."

1st prize, £1; 2nd prize, 10s; 3rd prize, 5s.

3—For Competitors between 14 and 18.

- (a) "Ψοηνοστ το Όσσησ Τύ." (p. mac πιαματ).
- (b) "The Sack of Baltimore."

1st prize, £1; 2nd prize, 10s; 3rd prize, 5s

4—Open Competition.

- (a) Competitor's Choice of Irish Poem.
  - (b) Competitor's Choice of English Poem.
- (Marks will be awarded for Choice of Poem.)

1st prize, £1; 2nd prize, 15s; 3rd prize, 10s

## RULES.

In the case of Competition No. 4 an entry fee of 1s. is payable. There will be no entry fee for the other competitions.

The first three competitions are confined to people who are domiciled in Co. Donegal, or are the bona-fide pupils of any schools in the County on the 1st May, 1940.

Entries must reach the Secretary of the Dramatic Section not later than 1st June, 1940.

## Rinne.

Breitheamh—R mac SÁDÁNN, BAILE ÁTA CIÁÉT

### RULES.

- 1—An Entrance Fee of 6d is payable for each event for Competition under 15 and 1s for those over 15,
- 2—In the case of a Family Entry, 2/6 will cover any number of Entries.
- 3—Entries will not be accepted unless accompanied by Entrance Fee.
- 4—Age limits will be strictly adhered to. Competitors under 8 years of age will not be allowed to enter in the Sections for Competitors between the ages of 8 and 11 years, or in Sections for 11 to 15 years or over, neither will Competitors between 11 and 15 years be allowed compete in Sections for Competitors over 15 years.
- 5—All Entries must be forwarded on or before the 1st day of June, 1938. to the Hon. Secretary, from whom Entry Forms can be obtained on application.

MISS MAUREEN DOHERTY, Hon Sec,  
Central Hotel, Letterkenny

(A)—FÁOI OÉT MBLIÁDÁ NA Ó CONDAE DÚIN-NA-NÉALL.

- |   |            |   |                           |
|---|------------|---|---------------------------|
| 1 | SIS Beirce | } | AN CéAD Duair—Donn AIRGID |
| 2 | Ril (Cor)  |   | AN DARA Duair—Donn RuáD.  |

(B)—IUIR 8 AGUR 11 Ó'N CONDAE.

- |   |               |   |   |
|---|---------------|---|---|
| 3 | SIS Beirce    | } | AN CéAD Duair—Donn AIRGID<br>AN DARA Duair—Donn RuáD. |
| 4 | Ril           |   |   |
| 5 | SIS-pleamhain |   |   |
| 6 | Corhóipora    |   |   |
| 7 | Cor Céatnar   |   |   |
- TEIRTIMÉARAÉT NA Féire.

(C)—1011 11 αγυρ 15 ό η Cονταε.

8	Sig	Deirte	}	Δη Cεατ Duair—Donn Διργιό.
9	Ril			Δη Duara Duair—Donn Ruadó.
10	Sig	Steamáin		
11	Cornpiora			
12	Cop	Trúir		
13	Cop	Ceátrar	}	Τειρτιμέαραστ ná Féire.
14	Cop	na Sídeós		
15	Cop	Oécar		

(D)—Faoi 15 ό άιτ αρ βιέ.

16	Sig	Deirte	}	1—Donn Διργιό η cpoide óir ann
17	Ril			
18	Sig	reamáin	}	2—Donn Ruadó. Τειρτιμέαραστ ná Féire.
19	Cornpiora			
20	Cop	Ceátrar		

(e)—Or cionn 15 ό άιτ αρ βιέ.

21	Sig	Deirte.	}	1—Donn Διργιό η cpoide óir ann.
22	Cornpiora.			
23	Ril			
24	Lon	Dub (Blackbirn)	}	2—Donn Διργιό.
25	Cop	Ceátrar		
26	Cop	Oécar	}	Τειρτιμέαραστ ná Féire.
27	Cop	na-rídeós		
28	Fedaí	Óoirne		
29	Cairín	Cúl Áro		
30	Pléaraéa	an Duairdán		

# Musical Programme.

---

---

## JUDGES :

**Vocal Music**—Eamonn O Gallchobhair (Adjudicator at Feisèanna Atha Cliath, Beal Feirste & Sligh, 1940)

**Instrumental Music**—Kitty O'Doherty, A.R.C.M., (late Accompanist at Dublin Broadcasting Station ; Adjudicator at Feiseanna, Atha Cliath & Beal Feirste).

**Gregorian Chant**—Rev. W. Dolan, B.A., B.D., B.C.L., (Sometime Organist & Choirmaster, St. Patrick's College, Maynooth)

## RULES :

- 1—An Official Accompanist will be provided by the Committee, but competitors, if they so wish, may bring their own accompanists
- 2—Competitors should adhere to Edition of Music specified, the competition will be judged according to that edition.
- 3—In all Solo Competitions, competitors must confine themselves to one class.
- 4—When Test Pieces (other than traditional) are left to the selection of the Competitor a copy of the music selected must be sent to the Hon. Sec. a week before the Feis.
- 5—All Choirs to consist of neither less than 12 nor more than 40.
- 6—School Choirs, children must be under 15 years of age, and on school register.
- 7—For Choirs, entrance fee—single, 5s. each competition, if two or more Choirs enter from same school, 8s.
- 8—Competitors may obtain their own original marking sheets on or after the day of competition on payment of 6d.
- 9—All Entries must be forwarded on or before the 15th day of June, 1940, to the Hon. Secretary, from whom Entry Forms can be obtained on application.

Miss WINIFRED FULLERTON, Hon. Sec.  
Letterkenny.

## Δημόνυιδεάστ.

1—Cailíní (8—12). Taille, 6σ.

Dó na leat ádairce. Ceól ar Síneam. (Dhún, 7  
Nualláin)

Δη έέατ τυαιρ—Dónn Διργιτ.  
Δη ταρα τυαιρ—Dónn Ρυαό.

2—Cailíní (12—16). Taille, 6σ.

Táim-pe im éotlaó. Ceól ar Síneam.

Δη έέατ τυαιρ—Dónn Διργιτ.  
Δη ταρα τυαιρ—Dónn Ρυαό.

3—Duaéailí Óga. Taille, 6σ.

Suantraíge. Mo Óláitín Ceól.

Δη έέατ τυαιρ—Dónn Διργιτ.  
Δη ταρα τυαιρ—Dónn Ρυαό.

4—Mná (Traditional). (open). Taille, 2/6.

Roğa:—Δη Spalpin Fanaó. (Ceól ar Síneam).

Δη έέατ τυαιρ—Dónn Διργιτ.  
Δη ταρα τυαιρ—Dónn Ρυαό.

5—Fih (Traditional). (open). Taille, 2/6.

Roğa:—Seán Ó Duibhín a'Sleanna. (Ceól ar Síneam)

Δη έέατ τυαιρ—Dónn Διργιτ.  
Δη ταρα τυαιρ—Dónn Ρυαό.

6—Δημόν Δοναιρ Sean-Nor, Taille, 2/6

(Mná ó'n connóae)

Roğa féin:

Δη έέατ τυαιρ—Dónn Διργιτ.  
Δη ταρα τυαιρ—Dónn Ρυαό.

7—Διήμάν Δοναιρ Sean-Nóir. Taille, 2/5  
(Fíir ó'n Connṡae)

Roḡa féin :

Δη céad tuair—Donn Διησιṡ.  
Δη ṡara tuair—Donn Ruad̄.

8—Coraḡa Caitlí:í. (Uniron)  
(Ó Sgoiteanna 'ran Connṡae)

Roḡa :—Δη τ-uḡall. Mo Ṳláitín Ceóil.

£2 ἀη céad tuair.      £1 ἀη ṡara tuair.

9—Coraḡa Duacailí. (Uniron).  
(Ó Sgoiteanna 'ran Connṡae)

Roḡa ;—Déimín Dé. Mo Stóimín Ceóil.

£2 ἀη céad tuair.      £1 ἀη ṡara tuair.

10—Coraḡa Trí Ranna (Caitlíni)

Roḡa :—Maṡdean i mbéara. Pílib Δίρ.

£2 ἀη céad tuair.      £1 ἀη ṡara tuair.

11—Coraḡa Trí Ranna (Duacailí).

Roḡa :—Dé Deata Uí Súiteabáin. Pílib ἀη Ceóil.

£2 ἀη céad tuair.      £1 ἀη ṡara tuair.

12—Coraḡa (Caitlíni ḡsur ṡorúirí ionnta ó Sgoiteanna  
'ran Connṡae)

Roḡa :—

(a) Trí Ranna ἀη Fuirpeóigin Ruad̄. (Pílib Δίρ.)  
E. Maḡuiríur.

(b) Uniron : Tá ṡá ṡadairín Ṳuirṡe ḡsam. E.  
Maḡuiríur.

£2 ἀη céad tuair.      £1 ἀη ṡara tuair.

## 12—SOPRANO SOLO. Entrance Fee, 2/6

Test Pieces :

(a) "I'll rock you to rest." (Key G.) Stanford.  
*Boosey*(b) "A Birthday." (Key D flat). Cowen. *Williams*

1st Prize—Silver Medal. 2nd Prize—Bronze Medal

## 13—MEZZO SOPRANO SOLO. Entrance Fee, 2/6

Test Pieces :

(a) "Ave Maria" (Key B). Schubert. *Augener.*(b) "If I had-a-knew." (Key G). Hughes. *Enoch.*

1st Prize—Silver Medal. 2nd prize—Bronze Medal.

## 14—CONTRALTO SOLO. Entrance Fee, 2/3

Test Pieces :

(a) "Gartan Mother's Lullaby." arr. H. Hughes.  
*Boosey.*(b) "The Lover's Curse." arr. H. Hughes. *Boosey*

1st Prize—Silver Medal. 2nd Prize—Bronze Medal.

## 15—TENOR SOLO. Entrance Fee, 2/6

Test Pieces :

(a) "Serenade." (Key D Minor). Schubert. *Paxton*(b) "No; not more welcome." (Key G), H. Hughes.  
*Boosey*

1st Prize—Silver Medal. 2nd Prize—Bronze Medal

## 16—BARITONE SOLO. Entrance Fee, 2/6

Test Pieces :

(a) "Yellow Breen." (Key A flat). A. Sumervell.  
*Cramer.*(b) "Sea Fever." (Key F. minor). J. Ireland. *Augener*

1st Prize—Silver Medal. 2nd Prize—Bronze Medal

## 17—BASS SOLO. Entrance Fee, 2/6

Test Pieces :

- (a) "The Lute Player." (Key B Minor) F. Allitsen.  
 (b) "The Little Red Fox." (Key D) A. Summervell.  
*Boosey*

1st Prize—Silver Medal. 2nd Prize—Bronze Medal

## 18—LADIES' TRIO. Entrance Fee, 3/-

Test Pieces :

- (a) "An tÁdhúinín Uín," De Rægre. (An tSúm)  
 (b) "Sweet Day." Handel Diack. (Paterson 1584)

1st Prize—Silver Medals with Gold Centres

2nd Prize—Silver Medals

## 19—MIXED QUARTET. Entrance Fee, 4/-

Test Pieces :

- (a) "Dár. Moladó Pádraig." De Noraidh. (An tSúm.)  
 (b) "Mingulay Keening Song." Robertson. (Curwen  
 61354)

1st Prize—Silver Medals with Gold Centres.

2nd Prize—Silver Medals.

## 20—MALE QUARTET. Entrance Fee, 4/-

Test Pieces :

- (a) "A Comharras Aoráin Ó." (E. O Gallshobhair.)  
 (Péir Atha Cliath)  
 (b) "My Bonny Lass." Morley. (No. 2 Concord Series)  
*Schirmer.*

1st Prize—Silver Medals with Gold Centres.

2nd Prize—Silver Medals.

## 21—INTERPRETATION COMPETITION. (Open). Entrance Fee, 2/6

Competitors to sing two songs, one Irish and the other English. Marks will be given for the choice of songs

1st Prize—Silver Medal with Gold Centre.

2nd Prize—Silver Medal



## 22—MIXED CHOIR. Entrance Fee, 5/-

Test Pieces :

- (a) "Roic Ceta na Mumhan." (Eamonn O Gallcho-  
bhair). (*Feis Atha Cliath*)
- (b) "Silent Worship." Handel Shaw. (*Curwen 61358*)

Prize—£3 to Conductor of Winning Choir.

## 23—GREGORIAN CHANT. Entrance Fee, 5/-

This Competition is open to any Choir—Male, Female  
or Mixed.

- (a) Kyrie from the Mass "Orbis Factor." (Holy Ghost  
Hymnal, p. 179)
- (b) Victimæ Paschali. (Holy Ghost Hymnal, p. 78)

Perpetual Challenge Cup for Plain Chant. 30/- to  
Conductor of Winning Choir.

## Instrumental.

24—ELEMENTARY PIANO SOLO. Entrance Fee, 1/-  
(Children under 11 years)

Test Pieces :

- (a) "Dancing Snowflakes" } R. Orlando Morgan  
(b) "By the Log Fire." } *Published by Ashdown, Ltd.*

1st Prize—Silver Medal. 2nd Prize—Bronze Medal

25—JUNIOR PIANO SOLO. Entrance Fee, 1/-  
(11 and under 14 years)

Test Pieces :

- (a) "Humoresque." } Donald Edeson  
(b) "Robin Redbreast." } *Published by Williams, Ltd.*

1st Prize—Silver Medal. 2nd Prize—Bronze Medal

26—INTERMEDIATE PIANO SOLO. Entrance Fee, 1/-  
(14 and under 18 years)

Test Pieces :

(a) "Gavotte and Musette. Step by Step to the  
Classics. Book 4. *Published by Banks*

(b) Prelude. Chopin. ,, ,,

1st Prize—Silver Medal. 2nd Prize—Bronze Medal

27—SENIOR PIANO SOLO. Entrance Fee, 2/6

Test Pieces :

(a) Allegro from Mozart Sonata. (1st movement  
only) In Students' Classics. Series III. Es-  
posito. *Pigott & Co.*

(b) "Gondolier Song." Mendelssohn op. 30. In same  
book

1st Prize—Silver Medal with Gold Centre.

2nd Prize—Silver Medal

28—PIANO DUET (Open). Entrance Fee, 2/-

Test Piece :

(a) "Amitra's Dance" No. III. (Edit. Peters No. 2432)

1st Prize—Silver Medal with Gold Centre

2nd Prize—Silver Medal.

29—SIGHT READING TESTS (Piano). Entrance Fee, 1/-

(a) Juniors (under 15 years).

1st Prize - Silver Medal. 2nd Prize—Bronze Medal.

(b) Seniors (over 15 years).

1st Prize—Silver Medal with Gold Centre.

2nd Prize—Silver Medal.

# Strings.

30—PREPARATORY VIOLIN. Entrance Fee, 1/-  
(Children under 11 years)

Test Pieces :

- (a) "Minuet" D. M'Murrough. *Edwin Ashdown.*  
(b) "Marche des Petits Soldats. Basil Athaus, op. 62.  
*Published by Bosworth.*

1st Prize—Silver Medal. 2nd Prize—Bronze Medal.

31—JUNIOR VIOLIN. Entrance Fee, 1/-  
(11 and under 14 years)

Test Pieces :

- "Bourree and Minuet—Hasse." Selected Series No. 11.  
*Published by Schott.*

1st Prize—Silver Medal. 2nd Prize—Bronze Medal.

32—INTERMEDIATE VIOLIN. Entrance Fee, 1/-  
(14 and under 18 years)

Test Pieces :

- (a) "Madrigal," Simonetti. *Published by Ricordi. Schott*  
(b) "Hornpipe," Hamilton Harty. *Pub. by Chester.*

1st Prize—Silver Medal. 2nd Prize—Bronze Medal

33—SENIOR VIOLIN. Entrance Fee, 2/6

Test Pieces :

- (a) "Celtic Legend." Norman O'Neill. *Augener.*  
(b) "Gavotte—Gossec." arr. Burmester. *Frederick  
Harriss*

1st Prize—Silver Medal with Gold Centre.  
2nd Prize—Silver Medal.

## 34—PIANO AND VIOLIN DUET. Entrance Fee, 2/6

Test Piece :

“Sonata No. 3 in F.” G. F. Handel. arr H. Wessely.  
1st and 2nd Movements. *Published by Joseph Williams*

1st Prize—Silver Medals with Gold Centros  
2nd Prize—Silver Medals

35—TRADITIONAL VIOLIN PLAYING Entrance Fee, 1/-  
(Juniors under 17 years)

Test Pieces :

Own Selection of Jig, Reel, Slow Air and March.

1st Prize—10/- 2nd Prize—5/-

36—TRADITIONAL VIOLIN PLAYING. Entrance Fee, 2/-  
(Seniors over 17 years)

Test Pieces :

Own Selection of Jig, Reel, Hornpipe and Air.

1st Prize—£1. 2nd Prize—10/-

## 37—CEILIDHE BAND Entrance Fee, 3/-

(Only three performers and any choice of Instrument.)

Test Pieces : Reel, Jig, Hornpipe and Set Dance.

1st Prize—A Minature Silver Cup. 2nd Prize—Silver Medal  
To Conductor or Trainer of Winning Band

# INDUSTRIAL SECTION.

## RULES.

- 1—All Competitors in this Section are confined to persons resident in County Donegal.
- 2—All articles entered in this Section must be the work of the Exhibitor and must have been produced since 1st July, 1939, proof of this fact to be furnished if required.
- 3—All articles which exhibitors desire to sell should be marked "For Sale" and the selling price marked on each. The Committee undertake not to sell articles below the prices fixed by the Exhibitor. All articles whether for sale or not must remain till the close of the Exhibition.
- 4—An Entrance Fee of 6d is payable for each entry in Classes A to F. Entries will not be accepted unless accompanied by Entrance Fees.
- 5—Names of Competitors will not appear on the Exhibits; in lieu of names, numbers will be used.
- 6—The Committee will, in no way, be responsible for any accident, loss or damage from whatever cause arising.
- 7—Articles for Exhibition in the HOME INDUSTRIES Section, securely packed, carriage paid and having label attached with the Exhibitor's name and address must be sent to the Hon. Secretaries of the Industrial Committee before 21st June, 1940. Exhibits in the HOME PRODUCE Section must reach the Secretaries before 6 p.m. on the 26th June.
- 8—Stamps to cover cost of return of exhibits must be sent by all Exhibitors.
- 9—Entries, stating subject, Class and number on Programme should be sent to the Secretaries of the Industrial Section on or before 1st June, 1940.

The Hon. Secretaries of the Industrial Section are—

MISS PEG O'DONNELL, N.T.	} Letterkenny
MISS EVELYN M'GEEHIN, N.T.	

	1st Prize	2nd Prize
--	--------------	--------------

### Class A.—Homespun

1	Best Piece of Dyed Homespun, warp and weft, 8 yards, suitable for Gent.'s Suit or Lady's Costume	10 0	5 0
2	Best Hank of Homespun Yarn	5 0	3 0

### Class B.

#### Hand-Knitting in Wool or Silk.

1	Lady's or Gent's Cardigan	10 0	5 0
2	Lady's or Gent.'s Pullover in Wool	10 0	5 0
3	Child's Coat Set in Silk and Wool	10 0	5 0
4	Boy's Jersey Suit in Wool	10 0	5 0
5	Gent's Knicker Hose	5 0	3 0
6	Gent's Socks in Homespun Yarn	5 0	3 0
7	Gent's Socks in any Yarn	5 0	3 0
8	Any other Article of Knitting	5 0	3 0

### Class C.—Embroidery.

1	Set of Table Mats in Irish Linen	10 0	5 0
2	Bed Set—2 Pillows and Bolster	7 6	5 0
3	Duchesse Set	10 0	5 0
4	Tea or Tray Cloth	5 0	3 0
5	Table Centre or Doyleys	5 0	3 0
6	Any other Article of Embroidery	7 0	3 0

### Class D.—Miscellaneous.

1	Hearth Rug in Coloured Wool	10 0	5 0
2	Fancy Cushion Cover	5 0	3 0
3	Tea Cloth, Linen or Lace	10 0	5 0
4	Bedspread or Quilt	10 0	5 0
5	Any other Article Fancy Needlework	10 0	5 0
6	Any Article of Leatherwork	10 0	5 0

### Class E.—Hand and Machine Sewing and Darning.

1	Any Article of Underwear	5 0	3 0
2	Lady's or Girls' Frock	5 0	3 0
3	Specimen of Darning on Socks or Stockings	5 0	3 0

	1st Prize	2nd Prize
--	--------------	--------------

### Class F.—Flowers.

1	Best Bouquet of Garden Flowers	5 0	2 6
2	Best Bouquet of Wild Flowers	5 0	2 6

### Vocational Schools' Section.

Competitors in this Section confined to persons whose names appear on Registers in any of the Vocational Schools in County Donegal. Each Exhibitor to forward a Certificate from Instructor to show that the Exhibitor is a pupil of such school.

### Class G.—Lace.

1	Any Specimen of Lace for Ecclesiastical use	10 0	5 0
2	Set of Table Doyleys	10 0	5 0
3	Collar and Cuffs	10 0	5 0
4	Any other Specimen of Lace	10 0	5 0

### Class H.—Hand and Machine Sewing,

#### Knitting and Crochet.

1	Any Article of Lady's Underwear	7 6	5 0
2	Lady's Nightdress	7 6	5 0
5	Lady's or Gent,'s Pyjamas	7 6	5 0
4	Gent.'s Shirt	7 6	5 0
5	Lady's Frock	7 6	5 0
6	Frock to fit Girl 4 to 10 years	7 6	5 0
7	Any Article of Knitting or Crochet	7 6	5 0

### Class I.—Home Produce.

1	Pot of Jam	5 0	3 0
2	Pot of Marmalade	5 0	3 0
3	Plain Soda Cake	5 0	3 0
4	Wholemeal Cake	5 0	3 0
5	Oat Cake	5 0	3 0
6	Seed Cake	7 6	5 0
7	Sponge Cake	7 6	5 0
8	Fancy Cake	7 6	5 0
9	Plain Pot-Oven Cake	5 0	3 0

1st Prize	2nd Prize
--------------	--------------

### Class J.—Handicraft in Wood.

Competitors in these classes confined to persons trained in any of the Vocational Schools in Co. Donegal Certificate from Instructor to accompany such Exhibit in proof that the work was made by the Exhibitor in a Technical School.

#### First Year Students.

1 Any Article of Light Woodwork, the dimensions of which do not exceed two cubic feet -	7 6	5 0
2 A Piece of Plain Furniture or other Article of utility. Decoration confined to mouldings	7 6	5 0
3 A Piece of Woodwork, with simple decorative treatment by way of flat carving, etc. -	7 6	5 0

#### Second Year Students.

1 Any Article of Plain Woodwork in soft wood -	10 0	5 0
2 A Piece of Furniture in Hardwood -	10 0	5 0
3 A Piece of Woodwork, ornamented by carving, inlaying or other means -	10 0	5 0

#### Third Year Students.

1 Any Piece of Plain Woodwork (decoration confined to mouldings) -	10 0	5 0
2 A Piece of Woodwork of ornamental design, decorated by means of carving, inlaying or painting Scale Drawings or Hand Sketches to accompany each piece of work exhibited.	10 0	5 0

### Class K.—Engineering Section.

1 Any simple Article in Metal work involving the use of Engineering Tools (article to be less than 12 inches in its greatest dimension) -	10 0	5 0
2 Any Piece of Equipment or Tools useful for general Engineering and Metal work such as Chisels, Callipers, Pulley Drawers, etc., etc. -	10 0	5 0
3 Any Piece of Forge Work -	10 0	5 0



*The Committee of Feis Tírconaille beg to acknowledge the following Subscriptions received for the last Feis :—*

Most Rev. Wm. MacNeely, D.D.	...	£3	0	0	Rev. J. M'Ginley, Adm. Letterkenny ...	1	0	0
Stranorlar Parish—					Very Rev. P. Canon Kerr, President, St. Eunan's College	1	0	0
Very Rev. Canon McCafferty, P.P.	2	0	0		Rev. J. M'Daid, P.P., St. Johnston	1	0	0
Rev. M. J. M'Mullin, C.C.	0	10	0		Very Rev. A. Canon Ward, P.P., Carrick	1	0	0
Dr Gornley	0	10	0		Munster & Lincaster Bank Ltd, L.kenny	1	1	0
Mr V. P. McMullin	0	10	0		Rev J. McAteer, P.P., Burtonport	1	0	0
P. Mulrine	0	5	0		Very Rev. J. L. M'Gettigan, P.P., Waterside, Derry	1	0	0
Patrick Hannigan	0	5	0		Rev. B. Cunningham, P.P., Raphoe	0	10	0
A. Timoney	0	5	0		" C. M'Fadden, C.C., Tory Island	0	10	0
Denis Flannagan	0	5	0		" P. O'Boyle, E.L., Letterkenny	0	10	0
Mr M'Shane, N.T.	0	5	0		" C. Boyce, P.P., Termon	1	0	0
Smaller sums	11	15	0		" D. Sweeney, C.C., Kincasslagh	0	10	0
Total		16	10	0	" A. O'Friel, P.P., Kilear	1	0	0
Parish of Gweedore per Very Rev. Canon M'Groarty, P.P.	...	14	4	5	Very Rev. J. Canon Byrne, P.P., Ardara	1	0	0
Very Rev. Canon M'Dwyer, P.P., Gortahork	...	1	0	0	Rev. P. Deeney, C.C., Letterkenny	0	10	0
Co. Donegal Vocational Committee	...	20	0	0	" C. M'Ginley, C.C., Falcarragh	0	10	0
Ven. Arch. Scanlon, P.P., Dungloe	...	1	0	0	" F. M'Intyre, C.C., Dungloe	0	10	0
Rev. J. O'Doherty, P.P., Rahmullin	...	1	0	0	" T. Doherty, C.C., Meenacross	0	10	0
Very Rev. Canon Forker, P.P. Glenties	...	2	0	0	" B. Galbagher, C.C., Golan	0	10	0
Hibernian Bank Limited, Letterkenny	...	1	1	0	" Rev. E. P. M'Dermott, D.D., Dunfanaghy	0	10	0
Rev. J. Cunningham, P.P., Carrigart	...	1	0	0	Rev. J. M'Laughlin, C.C., Glenvar	0	10	0
Very Rev. J. Canon Murray P.P., Tanney	...	£1	0	0	Rev. P. Carr, C.C., Kindrum	0	10	0
Presentation Brothers, Letterkenny	...	1	0	0	" D. Doherty, C.C., Cloghan	0	10	0
Loreto Convent, Letterkenny	...	1	1	0				

Rev. C. M'Glinchey, C.C., Gortabork	...	0 10 0	Miss K. Gallagher, Hotel, Letterkenny	...	0 10 0
" P. J. Molloy, C.C., Glencolumbkille	...	0 10 0	Mr Sean M'Menamain, Glenties	...	0 5 0
Rev. J. Glackin, C.C., Tamney	...	0 10 0	Subscriber	...	0 10 0
" M. Carr, C.C., Annagry	...	0 10 0	Miss K. MacLeone, N.T., Stranorlar	...	0 10 0
Michael Og M'Fadden, T.D.	...	0 10 0	Derry People	..	4 4 0
Mr Louis J. Walsh, D.J., Letterkenny	...	0 10 0	Devry Journal	..	2 2 0

*Subscriptions for Feis 1940 will be gratefully received and acknowledged by*

**The Very Rev. P. Canon Kerr, President, St. Eunan's College, Letterkenny, Treas. ;  
 Rev. C. H. O'Callaghan, St. Eunan's College, Letterkenny, Secretary.**

## Publishers

Askdown, Ltd., 19 Hanover Square, London W.1

Augener, Ltd., 18 Gt. Marlborough Street, London W.1

Boosey Ltd., 295 Regent Street, London W.1

Cramer & Co., 139 New Bond Street, London W.1

Ricordi & Co., 271, Regent Street, London W.1

Schott & Co., 48 Gt. Marlborough Street, London W.1

Williams, Ltd., 32 Gt. Portland Street, do

Pigott & Co., Dublin

Phillips & Co., Shipquay Street, Derry

Drún 7 Ó Nualláin, 1 mBáile Áta Cliath.

Banks & Son, York

Peir Atha Cliath Publications may be obtained from Maire  
Ni Raghallaigh, 14 Parnell Square, Dublin.

